

OBVESTILO O RAZISKAVI TRGA V OKVIRU**EVIDENČNEGA JAVNEGA NAROČILA**

Naročnik Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje "Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) e Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)" / "Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) in Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)" (v nadaljevanju: EZTS GO ali "naročnik") v skladu z načeli nediskriminacije, enake obravnave, sorazmernosti in preglednosti izvaja raziskavo trga za pridobitev ponudb za morebitno neposredno oddajo v skladu z odstavkom 1.b 50. člena zakonodajne uredbe št. 36/2023 storitve (predmet naročila):

PROJEKTIRANJE NA RAVNI IZVEDBENE DOKUMENTACIJE, V ENOTNI STOPNJI PODROBNOSTI V SKLADU S 5. ODSTAVKOM 41. ČLENA ZAKONODAJNEGA ODLOKA ŠT. 36/2023, ZA PROJEKT »S SABOTIN / MONTE SABOTINO (ITALIJANSKI SEKTOR) – POSEGI, USMERJENI V TURISTIČNO-KULTURNO, POHODNIŠKO, ZGODOVINSKO IN OKOLJSKO VALORIZACIJO«, KI SE BO IZVAJAL V OKVIRU PROJEKTA, SOFINANCIRANEGA IZ PROGRAMA INTERREG VI-A ITALIJA–SLOVENIJA 2021–2027, Z NASLOVOM »BEYOND WALK OF PEACE: FROM CROSSBORDER HISTORICAL RESEARCH AND CULTURAL HERITAGE TO EUROPEAN TRAIL AND STORIES« (BEWOP).

CUP B89B24000050007

To obvestilo je namenjeno izključno povabilu k sodelovanju za predložitev ponudbe in nikakor ne zavezuje naročnika; zato ne predstavlja in ga nikakor ne gre razumeti kot predpogodbeno obveznost z naročnikom, niti ne vzpostavlja kakršne koli predpogodbene odgovornosti s strani naročnika. Ker gre za raziskavo trga, ne bo izveden noben konkurenčni ali kvazikonkurenčni postopek oddaje naročila, prav tako ne bo seznama razvrstitev ali dodelitve točk. Naročnik lahko kadar koli začasno ustavi, spremeni ali prekliče začeto raziskavo in ne izvede nadaljnjega postopka neposredne oddaje naročila, ne da bi imeli udeleženci kakršne koli zahteve.

To obvestilo je pripravljeno v skladu z načeli proste konkurence, nediskriminacije, preglednosti, sorazmernosti in obveščanja javnosti, da bi raziskali možnosti, ki jih ponuja trg za neposredno oddajo naročila. Ta raziskava ne predstavlja vzpostavitve kakršnegakoli pravnega položaja ali pogajalske obveznosti, prejete ponudbe pa za naročnika ne bodo zavezujoče, saj si ta pridržuje pravico, da nadaljuje ali ne nadaljuje z dodatnimi in nadaljnjimi obvestili za oddajo zgoraj navedenega predmeta naročila.

Prejete ponudbe veljajo za zavezujoče za gospodarski subjekt za obdobje največ 60 koledarskih dni, medtem ko za naročnika niso v ničemer zavezujoče, saj si naročnik pridržuje pravico, da nadaljuje ali ne nadaljuje s poznejšimi in nadaljnjimi povpraševanji po ponudbah za oddajo zadevne dobave.

Vsaka nadaljnja faza postopka bo potekala z neposrednimi pogajanja na elektronskem sistemu naročanja EZTS GO.

1. Naročnik

Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje "Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) e Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)" / "Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) in Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)"

Sedež: Via Cadorna 36, 34170 Gorizia (Italija)

Operativni sedež: Corso Italia 55, 34170 Gorizia (Italija)

Davčna številka: 91036160314;

Odgovorna oseba za postopek (RUP): Giulia Bonn

Spletna stran: www.euro-go.eu

E-pošta: info@euro-go.eu

2. Uvod

Evropsko združenje za teritorialno sodelovanje »Območje občin: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) in Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)« / »Territorio dei comuni: Comune di Gorizia (I), Mestna občina Nova Gorica (Slo) e Občina Šempeter-Vrtojba (Slo)« s sedežem na naslovu Via Cadorna 36, Gorica, v nadaljevanju: EZTS GO, je pravna oseba javnega prava italijanskega pravnega reda, ustanovljena na podlagi Uredbe (ES) št. 1082/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. julija 2006 ter Zakona št. 88/2009 (Določbe za izpolnjevanje obveznosti, ki izhajajo iz članstva Italije v Evropskih skupnostih – t. i. Skupnostni zakon 2008), z namenom spodbujanja čezmejnega sodelovanja med občinami območja Gorice v Italiji ter Nove Gorice in Šempetra-Vrtojbe v Sloveniji. EZTS GO je subjekt javnega prava, pri čemer je bila njegova javnopravna narava izrecno priznana z vpisom, v skladu s 1. členom Uredbe predsednika Sveta ministrov z dne 6. oktobra 2009, v register EZTS pri Predsedstvu Sveta ministrov Italijanske republike – Oddelku za regionalne zadeve (vpis št. 3 z dne 15. septembra 2011 in naknadna sprememba z dne 17. februarja 2014).

Program sodelovanja Interreg VI-A Italija–Slovenija 2021–2027 je v okviru Razpisa za standardne projekte št. 2/2023 odobril sofinanciranje projekta »Beyond Walk of Peace: from Crossborder Historical Research and Cultural Heritage to European Trail and Stories« (BeWoP), pri katerem EZTS GO sodeluje kot projektni partner. Cilj projekta je nadgraditi turistični produkt, povezan s prvo svetovno vojno, z izvajanjem strateških ukrepov kot vzvoda za razvoj čezmejnega območja, pri čemer se obravnava skupni izziv razvoja integrirane turistično-kulturne ponudbe na programskem območju, tudi z vidika pričakovanega povečanja turizma, povezanega s projektom GO! 2025, zlasti na podeželskih in obmestnih območjih.

Glavni cilj projekta BeWoP je namreč razvoj integriranega turističnega območja na čezmejnih lokacijah iz prve svetovne vojne, povezanih z blagovno znamko Walk of Peace, s poudarkom na trajnostnem in ozaveščenem kulturnem turizmu, kar bo omogočilo optimizacijo fizičnega prostora na treh pilotnih lokacijah ter širjenje znanja o zgodovini in okolju tega območja, s čimer se bo spodbudil enakomeren in usklajen čezmejni gospodarski razvoj.

3. Predmet naročila

Zahtevana storitev je priprava izvedbenega projekta v enotni stopnji podrobnosti, ki temelji na študiji izvedljivosti »Sabotin (Italijanski Del) - Trajnostni Posegi Za Izboljšanje Turistične, Kulturne, Pohodniške, Zgodovinske In Okoljske Ponudbe - Študija Izvedljivosti « (Priloga A), ki jo je pripravil dr. Marco Pascoli, za obnovo in valorizacijo sakralnega območja na italijanski strani Sabotina, z namenom nadaljnjega začetka izvedbenih del za celostno ureditev in valorizacijo območja.

Izdelava izvedbene projektne dokumentacije je potrebna za celovito opredelitev posega in njegovega postopka odobritve z namenom oddaje del, vključno s koordinacijo varnosti v fazi projektiranja v skladu z 91. členom Zakonodajnega odloka št. 81/2008 s spremembami in dopolnitvami. Zahtevana projektna dokumentacija bo obsegala **enotno raven projektiranja po poenostavljenem**

postopku (v skladu s 5. odstavkom 41. člena Zakonodajnega odloka št. 36/2023 in Prilogo I.7), ki vključuje minimalne vsebine izvedbenega projekta, potrebne za izvedbo del izrednega vzdrževanja in konservatorsko-restavratorskih posegov.

Pojasnjuje se, da ima študija izvedljivosti, priložena temu obvestilu, splošni informativno-analitični značaj ter zajema širši obseg predvidenih posegov, kot je predmet tega naročila. Zahtevani strokovni projektantski mandat se nanaša izključno na projektiranje naslednjih posegov:

- restavriranje epigrafskih in monumentalnih objektov posebne zgodovinske vrednosti;
- izvedba prilagoditvenih in vzdrževalnih posegov na Vojaški cesti za potrebe kolesarskega in pohodniškega turizma;
- ureditev in prilagoditev parkirnih površin (z ustrezno prometno ureditvijo) na obroču obvozne ceste, vzporedne z Osimsko cesto (Strada di Osimo, NSA 55);
- zagotavljanje varnosti / sanacija / čiščenje in košnja utrdb, galerij, jarkov in drugih ostalin (celoten seznam se določi po ogledu na terenu skupaj z naročnikom, na podlagi vsebine študije izvedljivosti);
- posebna označitev trase (barvne markacije) vzdolž poti itinerarja;
- postavitev informativnih tabel, signalizacije in zunanje opreme.

Poudarja se, da je treba projektiranje izvajati v stalnem usklajevanju in sodelovanju z EZTS GO, pristojnim vojaškim organom za zadevno območje ter z dr. Marcom Pascolijem, avtorjem študije izvedljivosti. Imenovani projektant mora upoštevati tehnične, zgodovinske in varstvene smernice, ki jih zagotovijo navedeni subjekti, z namenom zagotovitve skladnosti posegov s spomeniško vrednostjo območij ter z varnostnimi zahtevami.

Dodatno se poudarja, da naročnik trenutno razpolaga s finančnimi sredstvi izključno za fazo projektiranja. Izvedba del je pogojena s pridobitvijo ustreznih finančnih virov, bodisi v okviru prijav na razpise za sofinanciranje bodisi iz prihodnjih proračunskih sredstev. Naročnik si zato pridržuje pravico, da storitve strokovnega nadzora nad izvedbo del in koordinacije varnosti v fazi izvedbe naroči šele po dejanski pridobitvi sredstev za izvedbo del; projektant v primeru neizvedbe del nima pravice do uveljavljanja kakršnihkoli zahtevkov ali odškodnin.

4. Priložena dokumentacija

To obvestilo dopolnjujejo naslednji dokumenti, ki so njegov bistveni sestavni del:

- Sabotin (Italijanski Del) - Trajnostni Posegi Za Izboljšanje Turistične, Kulturne, Pohodniške, Zgodovinske In Okoljske Ponudbe - Študija Izvedljivosti « (Priloga A), (31. 11. 2024, dr. Marco Pascoli) – Priloga A;
- Osnutek ekonomskega okvira – Priloga B;
- Obrazec lastne izjave – Priloga C;
- Dokument za usmerjanje projektiranja (DIP) – Priloga D.

Naročilo vključuje pripravo naslednje dokumentacije:

- tehnično poročilo in načrt vzdrževanja;

- grafične priloge;
- seznam enotnih cen predvidenih del;
- popis del s predračunom (CME), pripravljen na podlagi veljavnega regionalnega cenika;
- ekonomski okvir.

Seznam projektne dokumentacije ni izčrpen; projektant je dolžan pripraviti tudi vso dodatno dokumentacijo, izračune, soglasja ali grafične priloge, potrebne za zagotovitev popolne izvedljivosti projekta ter njegove skladnosti z veljavno zakonodajo, kot tudi za pridobitev vseh potrebnih mnenj in soglasij pristojnih organov.

5. Ocenjeni znesek storitve

Skupna ocenjena vrednost naročila znaša **20.000,00 EUR, vključno z DDV in vsemi pripadajočimi dajatvami**. Plačila bodo izvedena po odobritvi oziroma potrditvi projektne dokumentacije.

6. Trajanje

Trajanje morebitnega naročila se bo začelo z dnem sklenitve pogodbe in trajalo do končne predaje izvedbenega projekta, primernega za gradnjo. Predvideni rok za projekt »BEYOND WALK OF PEACE« je 21. april 2027. Za več podrobnosti glejte dokument DIP (Priloga A).

Naročnik si pridržuje pravico, da ob izteku pogodbe le-to podaljša, če to zahtevajo časovni okviri projekta.

7. Pogoji za sodelovanje in Merila za ocenjevanje

Gospodarski subjekti, ki želijo predložiti ponudbo, morajo izpolnjevati naslednje zahteve:

Splošne narave

- odsotnost razlogov za izključitev, prepoved ali nezmožnost sklepanja pogodb z organi javne uprave v smislu 94. in 95. člena zakonske uredbe 36/2023

Posebne narave

- Vpis v ustrezn register za opravljanje dejavnosti;
- da razpolaga z dokumentiranimi preteklimi izkušnjami, ustreznimi za izvedbo pogodbenih storitev. Zlasti mora izkazati, da je v zadnjih petih letih izvedel storitve, primerljive s predmetom naročila, za javne ali zasebne subjekte s sedežem na ozemlju Italije. V ta namen mora predložiti seznam izvedenih storitev.

Naročnik bo izbral gospodarski subjekt ob upoštevanju načel rotacije in transparentnosti. Pri izbiri bodo kot prednostni upoštevani naslednji elementi:

- izvedba projektantskih storitev v zadnjih petih letih na področju vzdrževanja pohodniške infrastrukture ali okoljskih sanacij;
- dodatno bo posebej ovrednotena dokazana izkušnja pri restavratorskih, valorizacijskih ali vzdrževalnih posegih na objektih, povezanih s Prvo svetovno vojno (npr. jarki, spomeniki, zgodovinski elementi, poti);

- ekonomski vidik: merilo cene bo upoštevano v primeru, ko bodo ponudbe z vidika tehničnih lastnosti ocenjene kot vsebinsko enakovredne.

Vsi navedeni pogoji morajo biti izpolnjeni na dan poteka roka za oddajo ponudbe. Preverjanje dejanskega izpolnjevanja izjavljenih pogojev bo izvedeno pred dodelitvijo naročila.

Ponudbe, ki presegajo ocenjeni znesek, določen s strani naročnika, ne bodo upoštevane.

8. Dokumentacija in ponudba

Gospodarski subjekt mora predložiti naslednjo minimalno dokumentacijo:

- Izjava o izpolnjevanju pogojev iz točke 7;
- Življenjepis gospodarskega subjekta, ki bo opravljal storitev, v katerem so navedene morebitne pretekle podobne izkušnje;
- kratek opisni dokument (največ 2 strani), v katerem ponudnik predstavi svoje specifične izkušnje na področju prve svetovne vojne in pohodniške infrastrukture, skladno z merili iz točke 7;
- Podroben predračun ponujene storitve.

9. Rok in način predložitve

Zainteresirani gospodarski subjekti morajo ponudbe in zahtevano dokumentacijo predložiti EZTS GO najpozneje **do 2. 4. 2024 do 12. ure**, izključno po elektronski pošti ali preko certificirane elektronske pošte (PEC):

1. z navadnim elektronskim računom (PEO) na naslov elektronske pošte EZTS GO info@euro-go.eu. Upoštevajte, da predložitev vloge preko PEO nima lastnosti, ki pošiljatelju zagotavljajo pravno varnost pošiljanja in dostavo sporočila prejemniku.

2. z varnim elektronskim naslovom (PEC) na naslov varnega elektronskega predala EZTS GO pec@pec.euro-go.eu

Dokumentacijo mora digitalno (varni elektronski podpis) podpisati zakoniti zastopnik ali jo naložiti v formatu PDF skupaj s kopijo veljavnega osebnega dokumenta.

10. Obravnava osebnih podatkov

Osební podatki, ki jih posredujejo gospodarski subjekti, se v skladu z Evropsko uredbo 2016/679 obdelujejo izključno za namene, povezane z izvajanjem tega postopka.

Upravljaavec podatkov je EZTS GO: info@euro-go.eu. Pooblaščená oseba za varstvo podatkov (DPO) je: Fabio Balducci Romano.

11. Jeziki

To obvestilo je napisano v italijanskem in slovenskem jeziku. V primeru neskladij ali dvomov glede razlage prevlada besedilo v italijanskem jeziku.

12. Objava obvestila

To obvestilo je objavljeno na spletni strani www.euro-go.eu na domači strani v razdelku "Razpisi in objave" in v razdelku "Transparentna uprava" v razdelku "Razpisi in pogodbe" - "Akti naročnikov (organov in ustanov javne uprave) o oddaji naročila po posameznem razpisu" - "Aktivni".

Gorica, 18.03.2026

Odgovorna oseba za postopek (RUP)
Giulia Bonn